СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК LV. Ч. 146. ДЖЕРЗІ СИТІ І НЮ ЙОРК, середа, 25-го червня 1947. No. 146. JERSEY CITY and NEW YORK, Wednesday, June 25, 1947. VOL. LV.

ТРИ ЦЕНТИ в злуч. держ. америки ПЯТЬ ЦЕНТІВ закордоном Тел. „Свободи": BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016 4-0807 THREE CENTS IN THE U. S. of AMERICA FIVE CENTS ELSEWHERE

СЕНАТ ВІДКИНУВ ВЕТО ПРЕЗИДЕНТА В СПРАВІ РОБІТНИЧОГО ЗАКОНУ

ПРОЄКТ ТЕФТА-ГАРТЛІЯ СТАЄ ЗАКОНОМ.

Заповідають масовий протестаційний рух робітництва.

Вашингтон, 23 червня. — Сьогодні сенат більшістю 68 голосів проти 25, отже 6 голосами понад вимагану більшість двох третіх голосів, відкинув вето президента в справі робітничого законопроєкту Тефта-Гартлія і тим самим проєкт став сьогодні законом в країні. Останній апель президента Трумана до сенаторів-демократів, що переголосування цего проекту може справити країні багато турбот, не мав успіху. Проти вета президента та за проєктом голосували 48 республиканців і 20 демократів; президента піддержували 3 республиканців і 22 демократів. Не голосували, але заявилися проти вета двох демократів. Кілька годин після ухвалення проєкту проти вета президента, біля 14,500 вуглекопів в Пенсилвенії, Алабамі та Вест Вирджінії припинили працю. Керівники Американської Федерації Праці, Конгресу Промислових Організацій та незалежних юній по всій країні заповіли відповідну протестаційну акцію, що протягом одного тижня 90% всіх робітничих організацій вийдуть на протестаційний страйк. Робиться заходи, щоб заставити конгрес відкликати закон, що його вважається за початок нової ери у відношенні між працедавцями та робітниками.

ИРЛ БОНТИНҐ: СЕНАТ ВИКОНАВ МАНДАТ НАРОДУ.

Вашингтон, 23 червня. — Після ухвалення сенатом законопроєкту Тефта-Гартлія проти вета президента, президент НАМ (Нейшинел Асошіейшен оф Манюфекчюрерс), Ирл Бонтінґ, заявив, що конгрес, ухвалюючи цей закон понад вето президента, виконав виражений мандат американського народу, виявлений в останніх виборах та який домагався закінчення конфлікту праці і нормалізації відповідним законом відношення між працедавцями і робітничими організаціями.

ВЕРХОВНИЙ СУД ЗАТВЕРДИВ „АНТИ-ПЕТРІЛІВСЬКИЙ ЗАКОН".

Вашингтон, 23 червня. — Верховний Суд затвердив сьогодні „акт Лі", відомимий, як „анти-Петрілівський закон", признаючи його повністю конституційним. Верховний суд розглядав в цій справі апеляцію уряду проти постанови суду в Шикаго, що признав закон неконституційним. Діло в тому, що т. зв. Акт Лі забороняє юнії музикантів домагатись від радіостанцій затруднення більше робітників-музикантів, ніж їм потрібно. Цей акт був прийнятий вже попереднім конгресом з метою вкоротити „диктатуру" Джеймса С. Петріло, президента Американської Федерації Музикантів. Рішення Верховного Суду запало більшістю 5 голосів проти 3.

НАФТОВІ ТЕРЕНИ КАЛІФОРНІЇ НАЛЕЖАТЬ ДЕРЖАВІ.

Вашингтон, 23 червня. — Верховний Суд сьогодні вирішив, що багаті нафтові терени на побережжі Тихого Океану в Каліфорнії, належать державі. Претенсії до цих земель, що є під водою та нафтові і мінеральні поклади яких обчисляється на кілька мільярдів долярів, був зголосив стейт Каліфорнія, віддаючи вже деякі терени в аренду підприємцям.

КОНГРЕСОВИЙ КОМІТЕТ ПРОСЛІДЖУЄ ПІДВИШКУ ЦІН.

Вашингтон, 24 червня. — Спільний конгресовий комітетет починає сьогодні першу більшу провірку післявоєнних економічних відносин в країні. Почалося переслухання з метою встановити причину і вину за зріст цін та піднайти засоби для його припинення.

ВИКИНУЛИ З ЮНІЇ ЗА КОМУНІСТИЧНІ ПЕРЕКОНАННЯ.

Филаделфія, 23 червня (АП). — Міжнародна юнія мебельних робітників (АФП) викинула сьогодні зі своїх членів місцевого урядника в Мінеаполіс за його комуністичні переконання. Статут юнії з 1944 року забороняє визнавцям комуністичних теорій і практик занімати пости урядників в юнії.

3,462,000,000 ДОЛЯРІВ ДЛЯ ФЛЬОТИ.

Вашингтон, 23 червня (АП). — Сенатський Буджетовий Комітет ухвалив сьогодні проєкт буджету 3,462,000,000 долярів для воєнної фльоти на рік, що починається 1-го липня. Це є 176,500,000 долярів більше, ніж затверджено в палаті репрезентантів. Сенатор Л. Солтонстол (Р) заявив, що це дасть країні „могутню, добре зрівноважену боєву фльоту". Вияснюючи законопроєкт сенатор м. ін. згадав, що активна фльота матиме 293 боєвих кораблів та 2,793 літаків, не вчислюючи резерви. Фльота матиме 395,-000 зарекрутованих моряків та 43,000 старшин, не враховуючи цивільного персоналу.

Маршал і Патерсон домагаються негайної військової допомоги країнам Південної Америки

Вашингтон, 23. червня. — Секретар департаменту стейту ген. Маршал і секретар війни Патерсон виступили сьогодні спільно в Конгресовому комітеті закордонних справ, домагаючись негайної американської військової допомги для країн Південної Америки, щоб не заставляти їх шукати цеї допомоги в зброї і вишколі „деінде". „Я вірю — говорив Маршал — що ця нагода дати матеріяльну допомогу закордонній політиці нашої країни таким малим коштом, не буде даремна". Патерсон додав: „Я вірю, що Акт між-американської військової співпраці дасть здорові і практичні засоби для здійснення нашої планової системи колективної акції для збереження мира і безпеки нашого континенту". Конґресове переслухання в справі американської допомоги для озброєння і військового вишколу південно-американських країн, яке мало б коштувати біля 10,000,000 долярів річно, продовжується. Не зважаючи на всілякі застереження, видвигнені в конгресовому і сенатському Комітетах, загальна опінія схиляються за ухвалення цеї допомоги.

УРЯД ПРИВЕРТАЄ ВОЄННУ КОНТРОЛЮ ВИВОЗУ НАФТИ.

Вашингтон, 23. червня. — Правдоподібно з метою припинити в Конгресі критику американського експорту нафти до Советського Союзу, уряд сьогодні привернув контролю експорту нафтових продуктів, яка існувала за воєнних часів. Контроля не означає ще повного припинення вивозу нафти до Советів, але віддає її під контролю департаменту торгівлі. Рішення уряду увійде в силу 30. червня, на 24 години перед вигасненням воєнного закону в цій справі. Уряд рівночасно звернувся до Конгресу з пропозицією продовжити цей закон, а тимчасове рішення уряду мало б відповідно вплинути теж на рішення Конгресу. Рішення видано після нарад з представниками департаментів стейту, торгівлі і внутрішніх справ. Всякий експорт нафти та її продуктів, за виїмком експорту до Канади, вимагатиме тепер окремого дозволу департаменту торгівлі.

ПРЕЗИДЕНТ ТРУМАН ВІДКРИЄ МІЖ-АМЕРИКАНСЬКУ КОНФЕРЕНЦІЮ.

Ріо де Жанейро, 23. червня. — В дипломатичних колах сьогодні заявили, що бразилійський уряд закінчує свої старання з американським департаментом стейту, щоби президент Труман відкрив між-американську конференцію в справі колективної безпеки американського континенту, яка має початися в столиці Бразилії 15. серпня. Секретар стейту Маршал мав би приїхати разом з президентом і залишитися на конференції після виїзду Трумана. Президентський пресовий секретар у Вашингтоні, Чарлз Дж. Росс, заявив сьогодні, що докищо немає ще плану про відкриття конференції в Ріо де Женейро президентом Труманом.

Українська Повстанська Армія в затяжних боях проти большевизму

Варшава, червень. — Польська преса повідомляє з південно-східних прикордонних областей, що започаткована попереднього місяця акція польсько-советських військ проти Української Повстанської Армії продовжується. Польські комуністичні війська послуговуються при цьому важкою зброєю, з танками включно. Військова акція сильно обтяжена гористо-лісовим тереном в Карпатах та партизанською боєвою тактикою УПА. З повідомлень виходить виразно, що йдеться про здійснення заключеного недавно проти УПА почвірного військового договору між Советським Союзом, Польщею, Чехословаччиною і Румунією. Крім поодиноких відірваних випадків про смертні присуди на взятих в полон українських повстанців, не подається будьяких результатів цеї спільної акції збройних сил кількох держав проти Української Повстанської Армії.

ТАЄМНА РАДІОВИСИЛЬНЯ „ВІЛЬНА УКРАЇНА".

Зальцбург, квітень. — Місцевий український тижневик „Нові Дні" подає за ІПК таке повідомлення: Таємна радіовисильня „Вільна Україна", яку влаштувала та якою користується УПА, признає тепер, що недавній замах на польського генерала Сверчевского біля Сяніка, під час якого вбито генерала та 24 особи його штабу, був виконаний українцями, щоб помстити за смерть багатьох ворожих советам українців та брутальну поведінку з ними. Радіовисильня твердить, що ген. Сверчевскі брав вирішальну участь в переслідуваннях українців в Польщі.

БОЛЬШЕВИКИ ОБІЦЮЮТЬ СКАСУВАТИ ПАЙКУВАННЯ ХЛІБА.

Москва, 23. червня. (АП). — Советський міністер прохарчування заповідає сьогодні в „Правді", що пайкування хліба в Советському Союзі буде скасоване, тільки не каже коли. Він натомість взиває пекарні, щоб перевели відповідний ремонт та були приготовані до збільшеного випікання хліба. Скасування пайкування хліба обіцюють в Советському Союзі періодично що кілька місяців від початку закінчення війни, але досі не тільки, що цего пайкування не скасовано, але населення не може одержати навіть тих приділів, які йому признано. Обіцянкою хліба там, звичайно, попереджується кожну „ударну кампанію" за ще більшою працею, або будьякою драчкою для держави. Кілька днів тому агенція АП повідомила з Москви, що в советському сільському господарстві вводиться систему 24-годинної праці на добу.

В СОВЄТСЬКОМУ СОЮЗІ Є ТІЛЬКИ 5,500,000 РАДІОПРИЙМАЧІВ.

Лондон, 23. червня. (АП). — Згідно з вчерашнім твердженням Московської радіовисильні, в цілому Советському Союзі є тільки 5,500,000 радіоприймачів. Стверджується, що ця кількість перевищує передвоєнний стан, на що, очевидно, вплинули „воєнні трофеї", а не збільшена продукція советської індустрії. Характеру і типів радіоприймачів не подано. Для порівнання навести б, що тоді, як Советський Союз на 197,000,000 населення має 5,500-000 рдіоприймачів, то Злучені Держави Америки — згідно зі статистикою „Ворлд Альманак" з 1947 р. — на 139,621,431 населення мають 60,000,000 радіоприймачів.

ТАЄМНИЧІ ВБИВСТВА СОВЄТСЬКИХ ОФІЦЕРІВ І ВОЯКІВ В ПОЛЬЩІ.

Лондон, 22. червня. — Рівночасно з повідоленням про відкриття нових терористичних організацій в Польщі наспіли з Варшави вісті про таємниче вбивство 3 советських офіцерів та 11 вояків. В урядовому повідомленні говориться, що вбиті належали до советського гарнізону, що стоїть залогою в Кошалині під Штетином і їх застрілено в дорозі до Лігніц, де є квартира маршала Рокосовського. Дати вбивства не подано, стверджуючи тільки, що похорони відбулися в останньому дні травня. Варшавський уряд подав цю вістку три тижні пізніше, рівночасно з повідомленням про нові арешти серед польських соціялістів.

Г. СТАДНИК ВИЇХАВ ДО СОВЄТСЬКОГО СОЮЗУ.

Ню Йорк, 24. червня. — Член советсько-української делегації до О.Д., Григорій Стадник, якого минулої осени прострілили в ногу злодії в одному овочевому склепі в Ню Йрку, взявши його за дитектива, покинув дня 14. червня госпиталь Рузвелта і чергового дня виїхав на кораблі „Росія" до Одеси. Разом з ним виїхав його „товариш недолі" Олекса Л. Война, що був разом з ним теж в згаданому склепі під час нападу та стрілу. Большевики безуспішно намаглися зробити з цего припадкового поранення Стадника міжнародно „політичну подію". Доходження в цій справі ще продовжується. За час свого шість-місячного побуту в лікарні Стадник вивчив пильно англійську мову. Він виїхав, хоча нога ще в перевязці. Про його виїзд повідомлено тиждень пізніше.

В ПЯТНИЦЮ БЕВИН, МОЛОТОВ І БІДО ПОЧНУТЬ НАРАДИ

В СПРАВІ АМЕРИКАНСЬКОЇ ДОПОМОГИ ДЛЯ ЕВРОПИ.

Париж, 23 червня. — Советський уряд офіціяльно відповів на британсько-французьку ноту, приймаючи запрошення взяти участь в спільних нарадах трьох великодержав в справі запропонованої секретарем стейту ген. Маршалом американської фінансової допомоги для економічної відбудови Европи. Конференція почнеться в Парижі в найблищу пятницю і сподіються, що вона буде коротша та успішніша від усіх дотеперішніх того рода конференцій. Советську згоду взяти участь в нарадах прийнято з „більшим вдовіллям" в Парижі, Лондоні й Вашинґтоні, хоча підноситься голоси, що советське рішення може бути подиктоване не так бажанням співпраці, як насамперед черговим спробам до такої співпраці не допустити. Конференція ще не почалася, а вже видвигається цілий ряд застережень, про що говорити, а про що ні. Міністер Бідо на запитання в парляменті відповів: Конференція почнеться через чотири дні і я нічого більше не можу сказати. Міністер Бевин в британському парляменті висловив надію, що конференція дасть добрі результати. В Московських офіціяльних колах заявили, що там воліли б допомогу в такому характері, як її давала УНРРА.

ФРАНЦІЯ ПЕРЕД ДІЛЕМОЮ: ОЩАДНИЙ БУДЖЕТ, АБО БАНКРОЦТВО.

Париж, 23 червня. — У французькій Національній Асамблеї почалися сьогодні дебати над новим буджетом. Премієр Рамадіє остеріг послів, що Франції грозить банкроцтво, якщо не буде прийнята його програма ощадности. Він заявив, що уряд робить все можливе, щоб не допустити до інфляції, додаючи, що Асамблея може відкинути програму уряду, але тоді не може вимагати від нього такої політики, що зберегла б Францію від нещастя.

ГРЕКИ ПОЧАЛИ АКЦІЮ ПРОТИ ПАРТИЗАНІВ НА ПЕЛОПОНЕЗІ.

Атени, 23 червня (АП). — Міністерство публичного ладу сьогодні повідомило, що урядові війська, піддержувані авіяцією, почали широко закроєну акцію проти партизанів на Пельопонезі. В останніх днях в кількох місцевостях прийшло до запеклих боїв. Премієр Деметріос Максімос сьогодні заявив, що від 1944 р. в Греції виконано вирок смерти на 700 „ворогах Греції".

АМЕРИКА КУПУЄ ПОТАСОВУ СІЛЬ ВІД СОВЄТІВ.

Мінден, Німеччина, 23 червня. Сьогодні повідомлено, що американський департамент війни підписав зі советськими окупаційними властями в Німечгчні контракт на купно зі советської зони 95,000 тон поташу за 3,250,000 долярів. Товар Совєти мали б доставити протягом найблищих 5 місяців і він буде використаний американськими властями для мельйораційних цілей в Японії і на Кореї. Проти цего „бизнесу" піднесено ряд критичних голосів.

БРИТАНЦІ КРИТИКУЮТЬ ПАЛЕСТИНСЬКУ КОМІСІЮ О. Д.

Єрусалим, 23 червня. — Британський уряд в Палестині сьогодні виступив з гострою критикою проти Провірочної Комісії О. Д., за її намагання інтервеновати в користь засуджених на смерть трьох молодих жидівських терористів.

ҐОТВАЛЬД ЗАПЕРЕЧУЄ ВІСТКИ ПРО ПІДГОТОВКУ КОМУНІСТИЧНОГО ПЕРЕВОРОТУ

Прага, 23 червня. — Комуністичний премієр Чехословаччини, Клемент Ґоттвальд, заявив сьогодні, що всі вістки про підготовку комуністичного перевороту в Чехословаччині, які кружляють закордоном, не мають жодної підстави. При цій нагоді він потвердив, що Словаччина твpить „серіозну проблему" з огляду на зріст „фашизму".

НОВІ СЛІДИ НАЦІСТСЬКИХ ЗЛОЧИНІВ.

Берлін, 23 червня (АП). — В окупованому Советами Мекленбурґу відкрито вчера „перші з багатьох" масові могили, в яких знайдено біля 6,000 трупів замучених націстами жінок. Це переважно робітниці, депортовані до Німеччини на роботу з Польщі, Норвегії, Франції та Голандії.

ПОВІСИЛИ НАЦІСТСЬКОГО ЗЛОЧИНЦЯ.

Варшава, 23 червня (АП). — Сьогодні повішено Ганса Бібова, що був націстським комендантом міста Лодзь за час німецької окупації та якого засуджено на смерть за вбивство 250,000 жидів в цьомуж місті.

„ПРАВДА" ПРО АМЕРИКАНСЬКІ БАЗИ НА ЯПОНСЬКИХ ОСТРОВАХ.

Москва, 23 червня. — Партійна „Правда" у вчерашньому виданні обвинувачує Злучені Держави, що вони потворили воєнні бази на японських островах на Тихому океані, не дожидаючи в цій справі рішення О. Д.

"SVOBODA" (Ukrainian Daily)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N.J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Classified Advertising Department, 597—7th Ave., New York 18, N. Y. BRyant 9-0582.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
Поодиноке число три центи.		Three cents a copy.	
На рік	$7.00	One year	$7.00
На пів року	$3.75	Six months	$3.75
На три місяці	$2.00	Three months	$2.00
В Джерзі Ситі і Заграницею:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	$10.00	One year	$10.00
На пів року	$ 5.25	Six months	$5.25
На три місяці	$ 2.75	Three months	$2.75
Число з понеділка (з англійською Частиною):		Monday's Issue (with Ukrainian Weekly):	
На рік	$2.50	One year	$2.50
На пів року	$1.50	Six months	$1.50

За оголошення редакція не відповідає
За кожну зміну адреси платиться 10 центів.
Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

НОВИЙ РОБІТНИЧИЙ ЗАКОН

Скінчилася боротьба між законодатною й виконною владою в справі нового робітничого закону. Вето президента Трумана не знайшло кваліфікованої більшости в обидвох палатах конгресу й законопроєкт Тефта-Гартлія став законом. Виглядало б, що справа вирішена, а тим самим спір покінчений. Чи дійсно так? Ні, так не є і ще довго не буде, а як довго, то це залежатиме від доброї волі двох сторін: від працедавців і робітників.

Цей робітничий закон, як і всі того роду закони, що вже були, недомагає, проте він може бути використаний на добро країни, не зважаючи на те, що протестуюче проти нього робітництво добачує в ньому головно наступ на робітничі юнії та здобуті ними права. На нашу думку теж і цей закон може принести хосен, якщо працедавці виявлять своїм поведенням, що вони розуміють духа закону в такий спосіб, що він змагає до усунення надужить, а не до „поневолювання" робітництва. Бо нищити принцип колективних догод, відновляти компанійні юнії, чи давати урядові змогу вмішуватись у внутрішні справи робітничих юній, не є ціллю нового робітничого закону, хоч може дехто вжити його і для цеї цілі.

Зорганізоване робітництво, а властиво не так воно, як його провід, мусить рахуватись з цею обставиною, що ніколи не було б прийшло до цього нового робітничого закону, коли б загал населення не був огірчений з приводу страйків, викликуваних деякими бундючними, юнійними босами, що поводились по диктаторськи та не звертали ніякої уваги на загальне добро. Ось ті речі тепер не повинні повторюватись, бо якщоб так далі було, то це дало б протиробітничим типам нагоду користати з нового робітничого закону на шкоду цілого робітництва.

Президент Труман назвав цей закон злим, як для робітництва, так і тих, що дають працю, кажучи, що його ціллю є ослабити робітничі юнії. Він теж заповів, що закон практично не дасться здійснити. Знов Тефт, що є одним з тих, що запроектували цей закон, заявив кількома наворотами, що так не є, як це представляє президент Труман, та що президент „фактично ніщо не знає про цей закон". Для кращого зрозуміння цього „двобою" (як це називає Ню Йорк Таймс) добре мати на увазі, що це виступають проти себе — два кандидати на президента держави при виборах 1948 року.

Для нас ясне, що якщо цей новий закон будуть пробувати звертати проти зорганізованого робітництва і творити в такий спосіб хаос, то він не вдержиться і в конгресі прийде скоро до його зміни. Американський загал не допустить до розбивання робітничих юній. Він є і буде за юнії. Але він є теж проти надужить в юніях, які були спричинювані деякими амбітними і непогамованими юнійними босами, а теж і комуністичними агентами. Ті останні відомі з ширення заколоту й неспокою в краю, зокрема в робітничих юніях. Проти згаданих босів і комуністичних агентів загал був, є і буде, але ніколи — проти робітництва.

Чия система краща?

Американський нарід є у своїй подавляючій більшости за те, щоби далі помагати Европі вийти з нужди. Те саме можна сказати і про інші частини світу, хоч так є, що в першу чергу думається про Европу та ратування цеї цивілізації, яка прийнялась на американському континенті, а яка походить з Европи.

Американці не тільки думають про цю дальшу допомогу, але й тепер допомагають і цілком певно будуть далі помагати без огляду на це, що вийде з допомогових проєктів уряду. Це природне, бо ж американці звязані кровю з різними европейськими країнами і народами і мають там ще навіть близькі рідні, чи добрих знайомих та приятелів. Та ми хочемо говорити про цю на великі розміри закроєну допомогу, про яку говорить тепер наш уряд та над якою уже радять в Европі. Тому, що ця допомога коштуватиме грубі більйони долярів, які мусить зложити американський нарід титулом своїх податків, підносяться деякі голоси, чи часом ми тими грішми не допомагаємо таким системам в Европі, що є ворогами американської системи, або іншими словами, чи самі собі не копаємо гробу.

Що є на думці тих, що таке підносять, легко зрозуміти. Їхні побоювання викликані в першу чергу к о м у н і с т и ч н о ю господаркою в Европі, що поширилась зі Совєтів на многі інші краї. У дальшому це звернене теж проти соціялістичних експериментів в різних европейських державах, до яких треба включити теж і Англію.

Американці переконані, що американська економічна система ще найкраща з усіх, які ми досі знали. На цій системі є побудована теж і американська демократія, або американська свобода. Знов комунізм є здеклярованим ворогом, як американської економічної системи, так і американської політичної свободи. Ціле людство знайшлося в такому критичному моменті, в якому рішається, хто переможе: демократія чи тоталітаризм?

Як жеж, розумують далі, помагати в такому моменті вдержуватись ворогові американської системи і свободи, себто комунізмові, коли він уже виказав, що не може дати людству цього добра, яке йому дає демократія.

Є ще один аргумент, над яким застановляються. Америку звикли досі вважати „арсеналом демократії". Щоб таким „арсеналом" залишитися, треба Злученим Державам далі буди сильними теж і економічно. Коли ж прийдеться довго допомагати матеріяльно країнам, що є в обіймах большевизму, то так може статись, що тих країн не вратується від нужди, а „арсинал демократії" ослабне, вичерпається та сам готов впасти жертвою комуністичних чи то соціялістичних експериментів.

Усі ці побоювання не мають рації. Саме тепер президент Труман назначив різні комісії, що б у д у т ь простіджувати, скільки буде можна видати на европейську допомогу.

Подруге, в самій Америці не вдасться вдержати добробуту, якщо Европа та світ будуть в нужді. Злучені Держави потребують імпортувати та експортувати, щоб вдержати свою високу життєву стопу. З цього виходить, що помагаючи Европі, помагаємо рівночасно самим собі.

Коли ж іде про американську систему, то треба вірити, що вона справді краща. Европейські поняття про американську економічну систему, кажеться далі, основані на помилкових поглядах Маркса, що знов виросли на европейськім февдально - монополістичнім грунті, який цілком не подібний до американського. Аграрні февдали, капіталістичні монополі та картелі довели в Европі до державного капіталізму, який проявляє себе в різних формах соціялізму, комунізму та фашизму. До чого довів фашизм, знаємо. До чого веде комунізм ще й нині, відоме. Знов на питання, до чого доведе соціялізм, можемо найвище відповісти, що це щойно покажеться на прикладі Англії чи іншої культурної країни. Зате Злучені Держави не потребують журитись аргументами на доказ, що американська система найліпша. Саме життя дає на це відповідь.

Другий Загальний Зїзд

ЦЕНТРАЛЬНОГО ПРЕДСТАВНИЦТВА УКРАЇНСЬКОЇ ЕМІГРАЦІЇ В НІМЕЧЧИНІ.

В днях 8. — 11. травня 1947 р. відбувся в Реґенсбурґу, на основі одержаних від військової влади повновластей, II-ий Зїзд співробітників Центрального Представництва Української Еміграції в Німеччині п. Василя Мудрого. На Зїзд прибуло 48 умандатованих делегатів низових Представництв Української Еміграції із усіх трьох окупаційних зон Німеччини та біля 100 запрошених гостей, визначних українських громадян, представників українських організацій, установ та української преси. На почесних місцях засіли представники Св. Синоду УАПЦ та Апостольської Візитації Греко-кат. Церкви. Великою овацією привітав Зїзд прибувших на Зїзд сеньйорку українського зорганізованого жіноцтва п. Олену Галичанку-Кисілевську та представників Центрального Українського Допомогового Бюра в Лондоні п. Храпливу й дир. Яремовича.

Свою роботу почав Зїзд дня 8. травня промовою голови Василя Мудрого. У своїй промові накреслив він картину великої, важкої й відповідальної роботи, яку виконало ЦПУЕ за час 18-ти місяців від попереднього Зїзду в Ашаффенбурґу 1945 р.; вказав на успіхи та невдачі, на додатні й відемні сторінки життя української еміграції. „Ніодна з еміграцій, — говорив він, — не бувала ніколи в таких складних правно-політичних і суспільних умовах, як еміграція, яку саме ми репрезентуємо. Два роки по формальному закінченні війни наше положення в правно-політичному розумінні майже не змінилось. Під суспільним оглядом воно скомплікувалося, а під матеріяльним навіть погіршилось... В основу наших змагань від початку лягло завдання забезпечити п р а в н о життя й екзистенцію цілої нашої еміграції. Правна охорона — це був найважніший постулят і наказ для нашої праці... Завдяки правним заходам вдалося багато дечого вияснити й немало відвернути від нас такого, що було загрозою для всіх. Деякі інтервенції переведжено спільно з допомоговими установами інших національних груп... Нині ми вже дійшли до створення Міжнаціонального Комітету... Але по-суті всі ці заходи не дали ще жадних гарантій для вільного себевияву організації нашої будуччини..."

Дальше голова зясувавши стан організації української еміграції в Европі та звязки з Українськими Допомоговими Комітетами в Америці та Канаді, сказав: „Те, що сталося на організаційному відтинку нашої організаційної праці за минулий час, є величезним досягненням і свідчить без сумніву про громадянське вироблення нашої еміграції". Потім, торкнувшись коротко діяльности різних секторів ЦПУЕ, промовець відзначив велику моральну й матеріяльну допомогу наших організацій в Америці та Канаді. Наша заокеанська еміграція цікавиться живо нашою долею, а багато діячів тамошніх наших організацій уже відвідало скупчення української еміграції в Европі, щоб на місці простудіювати можливості їхньої допомоги. Ще цього року повинен відбутися IV.-тий Зїзд усіх допомогових організацій Европи й Америки для створення одного центрального представництва цілої української еміграції світу.

До недоліків нашого суспільного життя на еміграції, за словами промовця, треба зарахувати легковажність і втечу від громадського життя та обовязків ще поважної кількоски нашого громадянства та відосередні тенденції деяких груп. — „Дай Боже, щоб наше майбутнє було якнайкраще забезпечене, спільними зусиллями... Консолідація всіх творчих сил нашої еміграції на аполітичному відтинку ЦПУЕ є категоричним наказом нашої національної істоти... Нашим природнім змаганням — збірними зусиллями цілої емігрантської збірноти викувати якнайкраще майбутнє для себе та досягнути найвищого добра українського народу" — закінчив промовець.

Далі був відчитаний правильник Зїзду та проведені вибори мандатної та верифікаційної комісії.

Після того Зїзд приступив до вислухання звітів ділових керманичв Управи ЦПУЕ. — 16 звітодавців, протягом півтора дня, подали в короткому маштабі образ діяльности ЦПУЕ та стану організації й дорібку української еміграції у всіх ділянках суспільно-громадського життя за звітний період. Вони пригадали в своїх доповідях ті важкі, непевні політично-правні та технічні умовини ставлення перших кроків на шляху до охоплення одніею громадською організацією широких мас української міграції, виділення її дуже часто з чужого оточення в окремі оседки, упорядкування й зорганізування, правного забезпечення та наладнання, сьогодні вже будь-що-будь по двох роках праці, нормального культурноосвітнього та суспільно-громадського життя.

На всіх ділянках суспільного життя виконано дуже велику роботу. Докладно видрукувані матеріяли дадуть чималий том діяльности ЦПУЕ. Вся покладена робота в ділянках чи то високого, середнього, народного й фахового шкільництва, чи мистецько-художніх досягнень наших театрів, хорів, різного роду мистецьких вистачок, чи організації й виховання молоді, широко розгалуженої сітки різних культурно-освітніх та станових установ і організацій, кооператив, робітень і варстатів праці, широко розвинена діяльність видавництв і преси, широка сітка станиць суспільної опіки та СХС, ті тисячі нових фахівців усіх спеціяльностей — все це становить той моральний і матеріяльний капітал нашої еміграції, що приносить нам признання і зависть у чужинців та каже глядіти певніше у майбутнє.

Для ілюстрації можна навести тільки, що в ділянці середнього шкільництва маємо, наприклад, 30 гімназій з 477 учителями та 3,964 учнями, в народних школах маємо зайнятих 446 учителів та 3,546 учнів, а на 130 різних фахових курсах і школах — 3,226 курсантів; КоДУКС має поверх 400 студентів, а виплачені ним стипендії виносять по кінець березня ц. р. понад 200,000 РМ., складених самим громадянством; організація жінок обєднує 10,000 членів та має 72 свої делегатури, а в її робітнях зайнято 695 робітниць; Відділ Молоді начисляє вже 56 різних організацій молоді. — Все це свідчить про велику виховну роботу, покладену в останньому часі.

Інтенсивний початок переселювання українських скитальців на працю в Англії каже нам сподіватись, що і для решти тисячних мас української еміграції світ своїть отвором.

Н а й б і л ь ш е оптимістичний звіт дав фінансовий референт. Кругло 2 мільйони марок зложило 38% українського населення, або інакше 19.69 марок кожний українець, на громадські потреби. Ця сума була зужита у 72% на потреби ЦПУЕ, 12% на КоДУС, а 16% на СХС. Коли український народ виявив стільки національної свідомости й дисципліни, даючи добровільно на своє самоурядування таку поважну частину свого доходу, можна сподіватись, що, переселившись і на інші терени, своїх національних сил він не затратить.

Другого дня по полудні був прослуханий звіт Контрольної Комісії та складений внесок на уділення абсолюторії. Після того проходили дальше наради Зїзду в 14-ти комісіях і підкомісіях.

Третого дня нарад, після відчитання проекту резолюцій, випрацьованих на комісіях, почалась дискусія над заслуханими звітами й резолюціями. В дискусії, що тривала біля 6 годин, займало голос 35 промовців. Усі промовці в дуже серіозному та речевому тоні обговорювали заслуханий звіт Управи ЦПУЕ, подавали свої зауваження та доповняли звіт своїми добрими чи злими відомостями з місць або вносили свої поправки й побажання до зголошених резолюцій.

Внесення статутової комісії, яко запропонувала ввести в організаційну схему ЦПУЕ також Загальні Представництва Зїзд відкинув. Це внесення опрацює Кодифікаційна комісія на наступний Зїзд, що повинен бути скликаний протягом чотирьох місяців.

По вичерпанні листи дискутантів зайняв слово представник Центрального Українського Допомогового Бюра в Лондоні дир. Яремович. У своїй промові зясував він суть демократії. — Під цим поняттям треба розуміти спосіб життя, де кожний має свободу дії та де ціниться й шанується волю кожної одиниці. У взязку з цим він вказав на злі прояви нашого громадського життя, де різні, нераз несуттєві свари наносять нам шкоду та понижують наш авторитет в очах чужинців; Закликав до взаємної толеранції, а в ідеологічних питаннях до льояльної опозиції. Велику увагу наша

(Докінчення на стор. 3-тій)

Ол. Луговий. Права застережені.

Дажбожі Внуки

I.
НА ЧУЖИНІ МІЖ СВОЇМИ

59

З дочки і сина помочі найменшої. Невинною своєю любовю тішилися, ніжили себе очима. Цілу суботу вганяли з Дружком десь поза містом. Та батьківське довіря їх від себе наче б відчужувало. Батько поїхав на фарму, торгували суботу самі мами з Оленою. Ірина свою приятельку зо старшою Іриною й познакомила. Покупці, відомо, вилуплювали очи. Балачкам та пересудам не бачилося кінця. Ставровичі зовсім з глузду зїхали!...

У вечері батьки нагнали молодят на танці, під опікою Олени, до недалекого Народнього Дому. Ростислав викручував обма дівчатами, аж дух у них захоплювало. Ні з ким більше не танцював. По танцях перекуска з якоюсь розігравкою, з метою зібрати трохи грошей. Тут, несподівано Ірина натрапила на сватання!

З нею танцював пару танців грубенький добродій років тридцятьох. На перекуску Ростислав сів поміж обома приятельками, жартував з обома, говорив дотепи. По другій стороні Ірини примостився добродій, і примостився не на жарт!... Вихвалював красу дівчини, будову, розпитував де живе, чи має батьків... Ірина п р о с т о д у ш н о відповідала, не підозрівала, до чого добродій гне... Як сказала, що батьки її багаті, вона одиначка, — зовсім добродія причарувала. Він з місця запропонував відвезти її до дому. Має авто, бизнес несогірший у недалекому місточку, пару тисяч у банку... Добре стоїть, тільки пари йому бракує, — гарної жіночки в хаті!... Ірина засоромилась. Блиснувши збиточно оченятами в сторону Любка — сказала, що батьки її сваритимуть, коли їхатиме автом, їй недалеко, дійде й пішо, зо своєю компанією. Добродій на те сказав, — він так у неї залюбився, готовий хоч нині сватати!... Чи дозволили б її батьки?... Гарбуза він не хотів би дістати, адже він не що будь!... Про згоду Ірини — спитати забув. Добродієві в тон вона відповіла:

— Батьки може й дозволили б!... Вони у мене послушні!... От, тільки...

— Що, ви пішли б за мене? сусід, обнадієний її мовою, не дав скінчити, стиснув за руку. — Підеш, душко, за мене — не каятимешся!...

— Миже я й пішла б! — невинно сказала Ірина. — Тільки мені здається, я не до пари вам... Ви багато старший... Краще пробуйте щастя з іншою... Дівчат на світі багато!...

— Чому ж не до пари? — добродій трохи образився. — Я не будь хто!... Трошки старший, це правда!...

— Як що вже ви так напосідаєтеся, — заглузувала дівчина, — то добре!

— Підеш за мене?... — підхопив сусід.

— Спитайте, добродію, мого сусіда!... Дозволить він піти за вас — піду!...

— А хто ж то такий?... Твій брат?...

Замісць відповіди Ірина взяла Ростислава за руку, приложила до неї свою й показала добродієві. Побачивши обручки бизнесмен п о ч е р в о н і в, більше не промовив ні слова. Відсунувшися одслін, з острахом на глузливу сусідку поглядав. Добре, що заняті розмовами залицянь не чули дальші сусіди. Олена і Ростислав душили в собі сміх...

— Е, Іринко! — казала Олена, як Ростислав під руку тягнув вже обох дівчат додому. — Я тебе за святу та божу вважала!... А ти вмієш і покпити з чоловіка!...

— Як же я могла інакше відвязатися від його залицянь?... — питала та. — Ні Ростислав, ні ти мені не помогли. Може він тобі подобався?

— А, йди до біди!

— Чого ж до біди? — казав Ростислав поважно. — Кожна дівчина чи хлопець шукають собі пари!

— Я замуж не збираюся!...

— Бо не надибала ще свото!

— Хто мене схоче?... Я бідних бадьків дочка!

— А от, я бідний, емігрант, а Ірина мене схотіла...

— Ви що інше!... Освічений хлопець!...

— Трапиться й вам освічений, гарний хлопець!... Залюбитеся і не зчуєтеся!

— Не я! Олена перечила.

— Ну, то ми ще побачимо! Не я буду, коли до року вас не оженими!... Дружаться не самі багаті! Часом бідне подружжа від багатого щасливіше не до порівнання.. Гідна бідність вища від багатства набутого кривдою, Олено!... Але то ми, з Ірусею, сміятимемося тоді з вас!... — закінчив жартом.

— Бог би з вас говорив! — раптом щиро сказала дівчина.

— Так же і кажіть!... Мені все вдається!... Як ми з Іриною вдвох візьмемося, — таки доконаємо свого!... Не журіться!

— Женіться скоріше самі! — збулася Олена. — Тоді про мене думатимете...

У неділю по обіді в пятьох поїхали на фарми. Тепер жінота примістилася на задних сидженнях. Коло їх ніг притулився Дружок, — він також їхав у відвідини до своєї рідні. Мами з татом походжали по обійстю, показували господарство Ростиславовій матери. Молодята, для годиться, побренькали на піяно, пішли до ріки подивитися на худобу. Вернулися пізно. Кілька вечорів вигравали вдома, розучили нову пісню на память. Переходжі приставали на вулиці слухати безплатних концертів. Ночами — тишком-нишком почав Ростислав віршувати. Вірші огневі, повні шалу кохання, жаги. Звернені до неї, його зорі. От, тільки що безсоромні. Ірина знаходила їх незрівнаними. Читання саме будило у ній пристрасть. Старанно ховала паперці до скриньки з дорогоцінностями, ні за що не показала б їх мамам. З того всього, к о х а н н я м натхнена принялася за віршування сама.

(Дальше буде).

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. СЕКРЕТАРЯ У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ТРАВЕНЬ 1947 РОКУ

НОВИЙ ВІДДІЛ:

Зорганізовано новий відділ ч. 471, Монтріол, Кан.

НОВІ ЧЛЕНИ:

В. 1. Войтович Йосиф.
В. 25. Станкер Анна П.
В. 45. Шайник Андрій.
В. 54. Гончарик Анна, Гончарик Іван, Гончарик Петро.
В. 61. Скубяк Данило.
В. 63. Опалка Андрій.
В. 85. Латиншин Естер.
В. 90. Кімсаль Іван Е.
В. 94. Астопеня Іван, Сковрон Володимир, Биліца Стефан В., Сковрон Марія.
В. 102. Павлюк Елейна.
В. 113. Гіміць Стефан, Палко Вілям Ф.
В. 135. Лашінський Іван.
В. 139. Фаркалюк Елейна.
В. 142. Пасечник Алберт Г,. Пастушин Вілям.
В. 147. Ґузій Франко,
В. 158. Соренсен Ервен Р., Соренсен Марія.
В. 182. Віхот Петро.
В. 183. Кораль Ернест, Бойко Вілям, Кроковський Іван, Борискевич Варвара О., Гусак Олена, Кораль Розалія, Демрей Доня С., Ладика Ольга А., Нескот Емілія, Козак Михайло, Гусак Михайло, Козак Катерина.
В. 192. Німій Ольга.
В. 199. Медвідь Кенет М.
В. 204. Кучмак Ігор Т.
В. 205. Гішта Зофія, Крепіч Анна.
В. 206. Каролишин Ольга, Лестер Юлія.
В. 219. Кіт Марія.
В. 220. Плюд Мирон.
В. 221. Темець Петро, Сожанський Михайло.
В. 229. Маркович Ольга.
В. 259. Ментус Василь.
В. 272. Стефура Петро, Стефура Теодор.
В. 275. Палка Марія, Палка Петро.
В. 299. Сенчина Василь.
В. 301. Медзяк Еленора А.
В. 303. Куземчак Розалія, Корей Розалія, М.
В. 305. Максимчук Ольга.
316. Гнатів Джувна.
В. 348. Бурей Андрій К.
В. 350. Станіславова Евгенія.
В. 359. Сута Стелля.
В. 361. Винницька Марія, Вінтоняк Анна П., Керницька Стефанія, Мадей Петро.
В. 364. Клю Джеровм Г.
В. 365. Цар Йосиф, Бойчак Михайло.
В. 371. Ковальчук Володимир.
В. 383. Ґромоцький Іван.
В. 388. Гапій Вілям А., Тершовська Юлія.
В. 390. Мачурат Стефан.
В. 397. Пюс Олена В.
В. 414. Масковська Антошка.
В. 432. Прокопович Стефан, Красіцька Катерина, Дмитрик Володимир.
В. 459. Барильський Едвард.
В. 464. Чопик Павло.
В. 469. Кульчицький Карло, Недохітко Лідія, Любінецький Анна.
В. 471. Вербіцький Йосиф, Грицунек Андрій, Чорней Іван, Чорней Анна, Загородна Марія, Мацелюх Данило, Мацелюх Зофія, Гриневич Павло, Білоус Агата, Щепанюк Евстахій.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ НАНОВО:

В. 28. Куцик Олена.
В. 29. Ґривняк Теодор.*
В. 142. Шевчук Яків.*
В. 192. Городецька Анна.
В. 203. Вікарій Марія.
В. 242. Гарбіст Стефан.*
В. 262. Нецьо Іван.*
В. 292. Брич Дмитро.
В. 298. Мак Анна.
В. 365. Цибрінська Антонина, Сабрінський Іван.*
В. 371. Месмер Елизавета.
В. 434. Ґураль Петро,* Ґураль Франко, Ґураль Марія.
В. 441. Голошевський Тома.*
В. 445. Татарчук Анеля.
В. 464. Полос Ольга, Полос Володимир,* Луник Іван,* Полос Анна.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 65. Ґуменюк Михайло, Василевич Анна.
В. 251. Ґалан Григорій.
В. 361. Сусла Володимир.
В. 427. Додик Олена, Додик Іван.
В. 432. Стус Ілія, Стус Анна.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ІНШИХ КЛЯС:

В. 53. Пованда Іван.*
В. 136. Попівчак Петро М.*
В. 213. Петрусь Олена.
В. 361. Барик Михайло,* Барик Василь.*
В. 367. Гринів Василь.*
В. 459. Барильська Анна.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 7. Кріль Іван В.,* Петрунцьо Юрій,* Петрунцьо Петро,* Петрунцьо Андрій,* Петрунцьо Стефан,* Костик Марія, Федашко Лука, Ністрян Стелля, Шубовський Іван.*
В. 31. Погранична Марія, Пограничний Михайло.
В. 40. Макаровський Андрій, Тех Анна, Тех Теодора.
В. 78. Стиців Теодор, Вдовяк Антонина, Ваненчук Антін.
В. 112. Литвак Юрій.*
В. 136. Гойсан Ева.
В. 146. Ґоряк Еленора.
В. 149. Домбровська Зофія М.
В. 150. Вебер Іван.*
В. 155. Ковальчук Йосиф.*
В. 163. Вигінна Ева.
В. 172. Заїло Іван.*
В. 204. Шепс Юлія.
В. 221. Чоботюк Іван.
В. 271. Мкій Анна.
В. 295. Яворський Іван.*
В. 296. Каліновська Ірина.
В. 341. Мисевич Михайло, Анака Іван,* Патрон Павло.*
В. 343. Солтов М. Розалія.
В. 358. Онищук Анна, Онищук Вілям.
В. 361. Бойко Олекса,* Бойко Пазя, Калба Григорій.
В. 365. Горват Тесій.
В. 415. Мельник Елойза.
В. 429. Шот Павло.*
В. 445. Гладун Петро,* Гладун Вілма, Гудима Силвія, Сапко Анна.

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 64. Паник Стефанія 2.
В. 99. Леськів Василь.*
В. 130. Тулуйа Анна.
В. 183. Гори Юлія.
В. 206. Сусла Володимир.
В. 278. Гуменюк Михайло, Василевич Анна.
В. 341. Стус Ілія, Стус Анна.
В. 451. Краєцький Володимир.*
В. 468. Додик Олена, Додик Іван.

ЧЛЕНИ ВІДІШОВШІ НА ВИПЛАЧЕНЕ ОБЕЗПЕЧЕННЯ.

В. 84. Ґоголь Іван Ю.*
В. 148. Біленький Павло.*

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ З ВИПЛАЧЕНИМ ОБЕЗПЕЧЕННЯМ.

В. 206. Виспянський Франко.

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ ДО ІНШИХ КЛЯС:

В. 53. Пованда Іван.*
В. 136. Попівчак Петро.*
В. 213. Петрусь Олена.
В. 361. Барик Михайло,* Борик Василь.*
В. 367. Гринів Василь.*
В. 459. Барильська Анна.

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ З ЗВОРОТОМ В ГОТІВЦІ:

В. 1. Яким Михайло.*
В. 50. Яців Чарлс,* Карсон Антонита.
В. 61. Скубяк Йосиф.*
В. 233. Савчин Зофія.
В. 312. Єдиняк Михайло.*
В. 361. Філяк Марія.
В. 369. Климишин Никола.*
В. 413. Койстер Юлія.
В. 432. Юніят Стефан.*

ЧЛЕНИ ПОМЕРЛІ:

В. 8. Радко Стефан.
В. 37. Воробель Ева.
В. 57. Фіялка Семен.
В. 67. Владика Марія.
В. 83. Лабунець Арсеній.
В. 102. Гіт Перла.
В. 103. Гарасимович Пилип.
В. 127. Калимон Михайло.
В. 147. Ґузій Олекса.
В. 156. Костик Гнат.
В. 168. Боролецький Панко.
В. 177. Мастасовська Олеся.
В. 181. Ірза Йосиф.
В. 206. Клекот Анастазія, Червінська Марія.
В. 257. Панкевич Юрій.
В. 268. Липка Теодор.
В. 269. Ціпура Теодор.
В. 298. Михайлів Василь.
В. 300. Мушинський Василь.
В. 312. Фецак Теолор.
В. 319. Шура Іван.
В. 334. Буч Марія.
В. 338. Хомош Никола.
В. 341. Васкан Стефан.
В. 361. Олексів Анастазія.
В. 371. Семенюк Петро.
В. 387. Шемберко Текля.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком травня 1947 року було в У. Н. Союзі повнолітних членів	34.944
В місяці травні 1947 р. прийнято нових	95
В місяці травні 1947 р. прийнято наново	22
В місяці травні 1947 р. прийнято з переступними листами	8
В місяці травні 1947 р. прийнято з інших кляс	8
В місяці травні 1947 р. прийнято зо старого роду обезпеч.	—
Разом	35,077
В місяці травні 1947 р. суспендовано	46
В місяці травні 1947 р. відійшли з переступними листами	13
В місяці травні 1947 р. відійшли до інших кляс обезпеч.	8
В місяці травні 1947 р. відійшли до нового роду обезпеч.	—
В місяці травні 1947 р. відійшли зо зворотом у готівці	10
В місяці травні 1947 р. відійшли на безплатне продовж.	—
В місяці травні 1947 р. відійшли з виплаченим обезпеч.	3
В місяці травні 1947 р. відійшли на виплачене обезпеч.	2
В місяці травні 1947 р. померли	28
Разом	110
З кінцем місяця травня 1947 р. в У. Н. Союзі було дорослих членів	34,967

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ І СУМАМИ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

СТАРИЙ РІД:

В клясі А.	на $ 250	5
В клясі А.А.	на $ 500	84
В клясі В.	на $ 750	12
В клясі С.	на $1000	171
В клясі В.В.	на $1500	6
В клясі С.С.	на $2000	1

НОВІ РОДИ:

Обезпечення платне по смерти з вкладками до 70 року життя

В клясі О- 500	на $ 500	460
В клясі О-1000	на $1000	306
В клясі О-1500	на $1500	4
В клясі О-2000	на $2000	3

Обезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 літ.

В клясі Р- 500	на $ 500	4,867
В клясі Р-1000	на $1000	3,382
В клясі Р-1500	на $1500	43
В клясі Р-2000	на $2000	41
В клясі Р-2500	на $2500	5
В клясі Р-3000	на $3000	3

Обезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 літ. (Ендавмент).

В клясі Е- 500	на $ 500	3,386
В клясі Е-1000	на $1000	1,551
В клясі Е-1500	на $1500	38
В клясі Е-2000	на $2000	29
В клясі Е-2500	на $2500	5
В клясі Е-3000	на $3000	6

Нове обезпечення на ціле життя для нових членів

В клясі W- 250	на $ 250	2
В клясі W- 500	на $ 500	4,457
В клясі W- 750	на $ 750	1
В клясі W-1000	на $1000	3,707
В клясі W-1500	на $1500	40
В клясі W-2000	на $2000	17
В клясі W-2500	на $2500	1
В клясі W-3000	на $3000	3
В клясі W-різні суми		77

Нове обезпечення на ціле життя для давних членів.

В клясі Т- 100	на $ 100	3
В клясі Т- 250	на $ 250	165
В клясі Т- 500	на $ 500	3,566
В клясі Т- 750	на $ 750	521
В клясі Т-1000	на $1000	7,764
В клясі Т-1500	на $1500	183
В клясі Т-2000	на $2000	52
Разом		34,967

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

В. 34. Сисин Патрися А.
В. 38. Дунчак Марія.
В. 48. Куцаба Христина А.
В. 49. Романюк Наталка.
В. 50. Долик Кернел С., Долик Ненсій Л., Долик Михайло А., Гармич Річард І.
В. 51. Крекота Катерина Дж.
В. 52. Шило Іван.
В. 55. Гарис Чарлс Е.
В. 63. Бобак Варвара А. 2, Віданоф Джеймс Н.
В. 102. Глоговська Алиса Дж.
В. 119. Мамрич Никола В.
В. 142. Маркович Денис М.
В. 157. Костик Володимир.
В. 170. Грабар Данило І., Наконій Ґлен Ю.
В. 177. Андерсон Лінда А.
В. 183. Кораль Ернест Т., Кораль Роберт Х., Демрей Давид П., Демрей Петро В., Енґберг Дейл Л., Максимець Мекс С., Нескот Беверлій А., Нескот Сандра Е., Лапчак Маркіян, Гусак Роналд І., Гусак Кенет Никола, Гусак Давид М., Гусак Юлія А., Гусак Марія Дж., Ладика Марія, Ладика Лілій Дж., Ладика Джералд.
В. 199. Затирка Йосиф П.
В. 203. Воробець Лаврентій, Романів Ребека, Медвідь Михайло А., Медвідь Доналд Дж., Мараз Марк Ґригорій, Дреер Маріянна.
В. 204. Бісик Мирон.
В. 206. Лавой Річард Л., Підгорецький Марко А.
В 219. Білоус Стефан М., Кіт Марлина, Урбан Володимир.
В. 230. Горбаль Дженета.
В. 232. Гаврила Едвард Й.
В. 271. Гарабін Павло.
В. 279. Звейлен Михайло, Пейдж Сендра К.
В. 281. Поручинський Петро Семен.
В. 288. Данилюк Марлейна, Данилюк Теодор, Гойсан Росел.
В. 293. Осик Едвард А. 2.
В. 295. Гозовська Джудит Лін.
В. 296. Лобур Евген.
В. 305. Маголич Маргарета Марія.
В. 316. Дей Брус А., Гавриляк Олеся А.
В. 320. Семенків Вейн М.
В. 336. Качарська Стелля.
В. 361. Савіцька Патрися Л., Хоміцький Евген, Щебело Оксана Л., Зарицький Павло, Мадай Катерина М., Свитак Донна.
В. 365. Цар Петрик М.
В. 369. Кравчук Росел П.
В. 371. Бойкевич Ален П., Бойкевич Марлина Ф.
В. 414. Ґрабовецький Роберт І.
В. 421. Павельчак Іванна.
В. 464. Семенюк Данило.
В. 466. Гарис Юрій Е., Калдвель
В. 469. Дудар Михайло Л., Дзюган Патрися М., Гринків Орест, Заболотний Панко.
В. 471. Загородна Стелля, Кухаришин Надія С., Кухаришин Олена Г., Грабінська Ольга, Грабінська Марія, Біловус Михайло мол., Вітвіцький Іван Б., Мигаль Володимир А., Гумніцька Джералдина Л., Франків Катерина, Фескун Тарас Д., Раджіховський Володимир мол.
В. 473. Кіт Джералд Ю., Чабан Богдан, Мушинський Володимир, Сум Тарас М., Олексів Роман, Нитюх Нестор Е., Козуб Марія С., Чайковська Всеволода О.
В. 474. Войчіховська Славка А., Вітишин Петро мол., Кітор Вілям П., Кітор Олів А., Бабяк Патрися, Карилюк Олександра Ю.

НАНОВО ПРИНЯТІ ДІТИ:

В. 130. Бундзя Роман С.
В. 142. Шевчук Вінцентій.
В. 348. Брайкович Павлина, Брайкович Катерина.
В. 358. Ді Паола Наталія М.
В. 439. Процюк Мирослав С.
В. 445. Скавретко Іван 2., Кушнір Віра.
В. 458. Бен Одарка.

ДІТИ ПРИНЯТІ З ІНШИХ КЛЯС.

В. 102. Глоговський Елейна.
В. 206. Тепер Петро Д.
В. 213. Петруш Варвара.
В. 414. Роман Франка.
В. 432. Оробко Силвія С.
В. 464. Цірка Михайло Ф.

СУСПЕНДОВАНІ ДІТИ:

В. 7. Ґодінська Патрися Р., Ґодінський Йосиф А., Прокіпчак Іванна О., Юрша Евген, Прокіпчак Іван.
В. 55. Бартох Франко М.
В. 96. Демян Маргарета.
В. 150. Вебер Беверлій С., Вебер Іван.
В. 163. Постельська Марґарета.
В. 219. Ландяк Анна М., Ландяк Юрій В., Ландяк Бетій В., Драч Олена, Драч Катерина.
В. 221. Юстяновський Олекса мол., Юстяновська Марилина, Юстяновський Роберт А.
В. 247. Бонго Василь.
В. 291. Джеленій Джійна М., Бойко Роналд.
В. 326. Гадук Павло.
В. 445. Маценко Олекса Я.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 451. Краєцький Володимир Н. мол., Краєцька Леся.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ ДО ІНШИХ КЛЯС.

В. 102. Ґлоговська Елейна.
В. 206. Тепер Петро Д.
В. 213. Петрусь Варвара.
В. 414. Роман Франка.
В. 432. Оробко Силвія С.
В. 464. Цірка Михайло Ф.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ У. Н. С.:

Від. 1. Войтович Йосиф.
В. 61. Скубяк Данило.
В. 85. Латанишин Анастазія.
В. 102. Павлюк Олена.
В. 139. Феркалюк Алина Юлія.
В. 147. Ґудзій Теодор.
В. 199. Медвідь Кенет.
В. 205. Крепіч Анна, Гішта Зофія.
В. 219. Іваник Марія.
В. 221. Тимець Петро.
В. 259. Ментус Василь
В. 303. Куземчак Розалія.
В. 305. Максимчук Ольга.
В. 359. Покришка Стелля.
В. 388. Гапій Василь.
В. 459. Барильський Едмонд.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНИМ ОБЕЗПЕЧЕННЯМ:

В. 296. Лобур Павло.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗО ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

В. 20. Торота Олена З.
В. 59. Мандрона Леонтій, Мандрона Олекса, Мандрона Марко.
В. 229. Маркович Ольга.
В. 303. Куземчак Розмарія.

ДІТИ ПОМЕРШІ.

В. 4. Кусень Володимир П.
В. 299. Смаль Долореса Ю.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком травня 1947 року було в У.Н.С. дітей членів	11,960
В місяці травні 1947 р. прийнята нових	113
В місяці травні 1947 р. прийнято наново	11
В місяці травні 1947 р. прийнято з переступними листами	—
В місяці травні 1947 р. прийнятоз і інших кляс обезпечення	6
Разом	12,090
В місяці травні 1947 р. суспендовано	25
В місяці травні 1947 р. відійшли з переступними листами	2
В місяці травні 1947 р. відійшли до старших членів УНС	17
В місяці травні 1947 р. відійшли до інших кляс обезпеч.	6
В місяці травні 1947 р. відійшли зо зворотом у готівці	8
В місяці травні 1947 р. відійшли на виплачене обезпеч.	1
В місяці травні 1947 р. відійшли з виплаченим обезпеч.	—
В місяці травні 1947 р. відійшли на безплатне продовж.	—
С місяці травні 1947 р. померли	2
Разом	61
З кінцем місяця травня 1947 р. в У. Н. Союзі було дітей членів	12,029

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТАМЕНТУ:

В клясі 1-шій	на $500	3,694
В клясі 2-гій	на $400	1,059
В клясі 3-тій	на $100	2,392
В клясі 4Р	на $ 250	108
В клясі 4Р	на $ 500	1,697
В клясі 4Р	на $1000	555
В клясі 5Е	на $ 250	235
В клясі 5Е	на $ 500	1,749
В клясі 5Е	на $1000	425
В клясі 6С	на $ 500	85
В клясі 6С	на $1000	30
Разом		12,029
З кінцем місяця травня 1947 р. в У. Н. Союзі було всіх обезпечених		46,996

УВАГА,

яку кожний відділовий урядник і член У. Н. Союзу повинен прочитати і відповідно до неї застосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекордовім звіті за травень 1947 року суспендованими, можуть бути приняті наново в члени У. Н. Союзу, якщо зголосяться до секретарів своїх відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, як це постановляє статут організації. Інакше, вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв, з винятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Тесаме відноситься також до тих членів, які впродовж травня 1947 р. взяли переступні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних відділів У. Н. Союзу.

Д. Галичин, гол. секретар.

ГОЛОВНИЙ УРЯД У. Н. СОЮЗУ

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ:

ГОЛОВНИЙ ПРЕДСІДНИК:
МИКОЛА МУРАШКО,
81-83 Grand St., Jersey City 3, N. J

ЗАСТУПНИК ГОЛ. ПРЕДСІДНИКА
ГРИГОРІЙ ГЕРМАН,
9 E. Jackson St., Wilkes-Barre, Pa.

ЗАСТУПНИЦЯ ГОЛ. ПРЕДСІДНИКА
МАРІЯ МАЛЕВИЧ,
230 E. Agnew Ave., Pittsburgh 10, Pa

ГОЛОВНИЙ СЕКРЕТАР:
ДМИТРО ГАЛИЧИН.
81-83 Grand St., Jersey City 3, N. J

ГОЛОВНИЙ КАСІЄР:
РОМАН СЛОБОДЯН,
81-83 Grand St., Jersey City 3, N. J

ГОЛОВНА КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ:

ДМИТРО КАПІТУЛА,
13 S. Hancock St., McAdoo, Pa
ВОЛОДИМИР ГІРНЯК
1 Craik Ave., Kingsway, Torontt 9, Ont., Canada
Д-р АМВРОСІЙ Т. КІБЗЕЙ,
4651 Braden Ave., Detroit 10, Mich.
ІВАН В. ІВАНЧУК
8930 Manor, Detroit 4, Mich.
СТЕПАН КУРОПАСЬ,
2930 N. Montclaire St., Chicago, Ill.

ГОЛОВНІ РАДНІ:

ПАВЛО ДУДА
2294 Howard Ave., Windsor, Ont., Canada.
СТЕФАН СЛОБОДЯН,
4323 N. 16th St., Philadelphia, Pa.
ІВАН РОМАНИШИН,
711 Grove St., Irvington, N. J.
ТАРАС ШПІКУЛА,
5466 W. Haddon Ave., Chicago, Ill.
ВОЛОДИМИР ДІДИК,
6711 Rutland Ave., Detroit, Mich.
ГЕНОВЕФА ЗЕПКО,
1369 Brown St., Akron, O.
МИКОЛА ДАВИСКИБА.
41 Rosewood St., Mattapan, Mass.
ІВАН КОКОЛЬСЬКИЙ
23 Fairlawn Ave., P. O. Box 467 Woonsocket, R. I.
ДМИТРО ШМАГАЛА,
4037 Riverdge St., Clevtland, Ohio
ОЛЕНА ШТОГРИН
4753 N. Hutchinson St., Phila 14, Pa.
ПЕТРО КУЧМА
95 East 7th St., New York 3, N. Y.

Головна канцелярія У. Н. Союзу знаходиться у власнім домі під числом 81-83 Grand St., Jersey City, N. J.

Почтова адреса У. Н. Союзу:
P. O. Box 76. Jersey City 3, N. J.
Telephone: Bergen 4-1016.

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

Комишенер Карусі про „нелегальних" імігрантів

Ходять чутки, що багато імігрантів прибуває до цеї країни нелегально. Оскільки ці чутки повторюються, поширюються, Юго Карусі — комишенер іміграції та натуралізації забрав в тій справі слово в статті, що була поміщена в „Монтли Ревю", який видає Бюро Іміграції та Натуралізації. Голова Американського Легіону, Пол Г. Ґриффит, зробив закид, що мовляв на кожного легально принятого імігранта приїздять до цеї країни десять нелегальних. Про цей закид багато писалося і тому цікаво подати вкоротці зміст статті П. Карусі — „Чутки Проти Фактів".

Одна чутка, як він обговорює, є про те, що Бюро Іміграції та Натуралізації ,імпортує" величезну кількість европейських втікачів. П. Карусі пояснює, що Бюро не „імпортує" нікого. Воно тільки впускає тих, хто законним шляхом дістав дозвіл на вїзд; всіх інших відсилає назад. Всі, що прибули до цеї країни, за дуже малими винятками, приїхали легально, чи то настало, чи тимчасово, на відвідини, чи проїздом до інших країн. Згідно з законом, чужинця з якоїсь згаданої категорії можна допустити до Злучених Держав тільки тоді, як він має іміграційну візу, видану американським консулом закордоном. Бюро має дивитися тільки за тим, аби чужинець мав потрібні документи та аби були дотримані всі правила щодо вступу до цеї країни.

Друга чутка — ніби багато европейських втікачів нелегально переходять наші кордони. Правдоподібно ця чутка зявилася зогляду на те, що чимало мексиканців переходить нелегально північний кордон Злучених Держав, шукаючи праці. Таких мексиканців прикордонна варта затримує та повертає назад до Мексико — яких 15,000 осіб місячно. Як судити по тих протестах, які дістає Бюро, відсилання тих людей назад спричинює поважний брак робітничої сили в прикордонній смузі. Звичайно, ті мексиканці не є втікачами.

Як подає П. Карусі, менше як сто осіб на місяць пробує дістатися нелегально з Европи сюди. Більшість зних прибуває „зайцями", ховаючися на пароплаві часом групами від двох до десять осіб. Капитан пароплаву затримує фактично кожного такого подорожного ще доки пароплав пристане до порту. А там віддає його американським іміграційним урядникам. Його відправляють назад до Европи через ту пароплавну компанію, що його привезла.

При тім П. Карусі згадує, що Бюро Іміграції та Натуралізації не раз підпадає критиці за надто строге примінення закону, за відсилання назад на злидні, чи навіть на смерть тих, кому пощастило знайти тимчасовий притулок. Вказав він також на те, що своє завдання Бюро виконує відповідно до законів, ухвалених конгресом та судових рішень (чимало з них зроблено Найвищим Судом).

Багато чуток про нелегальне допущення втікачів до Америки виникає тому, що статистичні звіти Бюра є дуже технічні, офіційні; тому сторонні особи часом не так розуміють їх, як треба, або не роблять різниці помж способами допущення до Злучених Держав.

Комишенер Карусі закінчує свою статтю такими словами: „Конгрес встановлює основні правила; ми дотримуємося закону. Це не моя справа критикувати, чи сперечатися з тими... хто висловлює свої погляди, ті чи інші про ту справу. Проте я не можу не згадать, що доказані або правдоподібні факти є найліпшою основою для рішення якоїсь справи, включаючи і цю справу".

Відповідаючи на закид голови Американського Легіону, Пола Г. Ґриффита, Карусі мав сказати: „Пана Ґриффита числа і наші страшенно різні, але ми дуже хотіли би мати кожну інформацію, яку він має в тій справі і доперва тоді щось робити".

Загальна Рада — Фліс.

Другий Загальний Зїзд

(Докінчення зі стор. 2-гої)

еміграція повинна присвятити вивченню різних фахів, бо, виїхавши на працю в чужі країни, кожний буде мати тільки те, що потрапить здобути своїм знанням і своїм хистом. Там ніхто не дасть нічого задармо!

З черги Зїзд ухвалив абсолюторію Управі ЦПУЕ за звітний час та приступив до вибору нових органів. По довшій дискусії ухвалив Зїзд обрати провід ЦПУЕ у незміненому складі на наступний рік, підкреслюючи його заслуги, за дотеперішню працю. Обрано тільки новий орган — Голову Начального Суду.

Після того наступило прийняття бюджету та з деякими змінами предложених резолюцій.

На закінчення Зїзду промовив ще голова ЦПУЕ Василь Мудрий. Дякуючи Зїздові за виявлене довіря, обіцяв він й надалі невтомно працювати для добра української громади на чужині та кращого майбутнього українського народу. В імені цілого Зїзду зложив він слова признання і подяку господарям й організаторам Зїзду — Раді й Управі української Оселі та Обласному Проводові Обєднання Українського Жіноцтва у Регенсбурґу та Громадянам Оселі за зразковий порядок в часі Зїзду, за жертвенний труд і працю та гарне гостинне прийняття, а Прецидії за вміле проведення зїзду. Також Предсідник Зїзду, займаючи останнє слово, висловив віру в краще майбутнє українського народу та закликав до невтомної дальшої солідарної і згідливої праці всіх і кожного зосібна, маючи на увазі тільки одну ціль — добро України.

(За Українською Трибуною).

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, А ТИМСАМИМ СТАВАЙТЕ СПІВВЛАСНИКОМ ДЕВЯТЬ МІЛІОНОВОГО МАЄТКУ ЦЕЇ ОРГАНІЗАЦІЇ

ЩО ПИШУТЬ?

ЛЕМКІВСЬКА ЗЕМЛЯ ПІСЛЯ ПРОГНАННЯ УКРАЇНЦІВ.

З листу писаного 4. червня 1947 р. до родини в стейті Делевар.

*

У нас велика зміна, тому, що багато людей з нашого села бракує. Їх переселено на Захід. Ми також були вже в дорозі, 60 кілометрів від своєї хати. Ми мали троха грошей, щоб купити коня, але за ті гроші ми купили собі себе і так прийшли на якийсь час до дому. А було так: у пятницю прийшло військо, а в суботу ми вже були в дорозі. Уявіть собі: на таку велику нашу родину і на таку господарку ми дістали лише одну фіру. На ню положили ми троха піря і троха збіжжя, а решта все лишилося. Як ми вернулися по тижневі до дому, то вже нічого не застали, тільки голі стіни і той Божий хліб на полі.

Та не думайте, що це лише в нашому селі таке сталося, бо всіх сіл тут лишилося лише десять, а по Кораничах, Аксманичах Кніжичах і так аж по Сянік, а може й далі, нема нічого, тільки камінь і вода. Божий хліб, котрий люди полишали, зіллятий сльозами.

Я мала нагоду піти до Корманич, як уже люди виїхали, то там нема нічого, тільки страх. Сумно вітер дує і чути щебетання пташків. Зазуля кує, а тут нема нікого, тільки собака відозветься і то вже не може, бо голодна. Денеде квочка з курчатами шпулить і то згине незабаром. З людей нема нікого, тільки тих 15 хлопців, що їх поховали три роки тому на цвинтарі в одній могилі.

Просимо Вас, за таку поміч, щоб ці гроші, які видаєте на забави й кіна, щоб ви їх дали на Службу Божу. Моліть Бога за нас, бо нам уже не вільно молитися, але навіть і по своєму говорити не вільно. ...Пишете, що ваші діти повидавані, а мені 25 рік, а я не думаю, щоб вийти замуж, бо нема за кого і не буде. Прошу Бога, щоб я ще могла прожити кілька молодих років. Веселости я не зазнала. Вже чотири роки минуло, як ми мали забаву, а тепер одні одних не бачимо...

КУПУЙТЕ БОНДИ ПЕРЕМОГИ

З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

РОЧЕСТЕР, Н. Й.

Ювілей Відділу У. Н. Союзу.

Дня 30. травня Тов. Укр. Н. Дім, відділ 316 У. Н. Союзу, відсвяткувало 10-літню річницю будови свого Дому. Свято почалося вступним словом, що його виголосив голова Т-ва Н. Кучмій. В своїй промові предсідник згадав, що 1909 році 16 молодих хлопців, котрі прибули з Рідного Краю, заложили першу організацію в Рочестер, Н. Й., назвавши її Брацтвом Святого Георгія.

Нині ця сама організація під назвою Тов. Укр. Дому, має за собою 38 літ праці, поважне число членів і велике майно. Предсідник згадав, що сьогодні між нами є двох членів-піонірів, які засновували це перше Брацтво. Ними є П. Ковтун і М. Гаврилів.

Дальшу програму свята виповнив мішаний хор, під управою Г. Дорофея, що відспівав десять пісень, виступи рочестерських солістів К. Гнатків, Ю. Січинської, А. Парата, Г. Білик та М. Клемків. — Група танцюристів під управою В. Кусія виконала кілька народних танків. Уся програма була добірна та випала дуже успішно.

Бувший довголітній фінансовий секретар В. Гурянський здав короткий звіт з будови Дому Т-ва і згадав усіх заслужених членів. Загальне майно товариства У. Н. Дому нараховується по нинішній день на поверх двісті тисяч долярів. Т-во, це один з найбагатших відділів У. Н. Союзу.

Загальне число членів реєстер виказує так: дорослих членів, котрі мають грамоти в У. Н. Союзі є 250; членів, що не належать до Союзу, тільки до свого місцевого Товариства, є 72. Разом усіх дорослих членів і членкинь є 322. Дітей, котрі мають різні роди грамоти в У. Н. Союзі є 73. Разом усіх дорослих і дітей є 395. Останні роки були дуже успішні для Т-ва, так щодо фінансів, як і членів.

Щоб познайомити рочестерську громаду з привілеями, що їх дає Товариство своїм членам і членкиням — крім привілеїв У. Н. Союзу — додам: кожний нововступаючий член, або членкиня, платить $10 вступного і 60 ц. на фонд хорих кожного місяця. За те мають такі привілеї: вразі слабости чоловіки одержують тижневу запомогу в сумі $10, а жінки $8 протягом 18 тижнів. Якщо член дальше хорує, дістає додатково що пів року $60. Вразі випадку смерти члена або членкині, Товариство платить на похоронні кошти в сумі $150 та всю похоронну прислугу. За це ніхто не платить додаткових вкладок до Товариства.

Здається, що нігде не має кращої організації, щоби за таку низьку оплату давала таку велику допомогу.

Тому закликаємо рочестерців, хто ще не є членом в організації, вступайте в ряди Тов. У. Н. Дому і У. Н. Союзу! Бо Союз має дуже модерні грамоти і оплати нищі від американських асекурацій. Як ми усі будемо належати, без різниці до якого відділу, це буде корисне доля У. Н. Союзу і взагалі усьому українському народові.

Василь Іванців,
секр. 316 відділу.

Шукають своїх рідних

УВАГА: Пишучи до Укр. Допом. Комітету, просимо зпочатку листа подати, в якій групі і під яким числом є дана особа.

• • •

ҐРУПА — ЛИСТИ ДО:

7309. а) Суворий Неварка з с. Полянки від Суровий Степана з с. Гамарна.

7309. б) Проць Андрія з с. Ваньовичі, Самбір, від Проць Дмитра.

7309. в) Гоманюк Василя від Гоманюк Софії (Гостановська) з Тартакова, Сокаль.

7310. Бек з с. Сінява, Санік, десь на скитальщині від Бек Петра в Америці.

7311. Ющак Федора з села Вербіж Неж., Коломия, від Коссак Богдана.

7312. а) До родичів [illegible] них Мариняка Михайла та Алетіяно-Попівськиж Евграфа, Павла і Лева ід Попівський Евгена.

7312. б) Сарафинович Йосифа зі Стрия від Калинич Івана.

7313. Кутинська Евдокії з с. Ясенівці, Томкин Анни, Гаврас Павла від Кутинський Михайла.

7314. Назар Парні, Сидор Юрка з с. Торки, Перемишль, від Дахнівський Дмитра.

7315. Іваськевич Івана з села Вербилівці, Рогатин, від Іваськевич Михайла.

7316. Кошова Юстини з с. Вербів, Борожани, від Бідула Петра.

7318. Савюк Дорки і Ксені з с. Острів, Станиславів, від Гринюк Миколи з с. Хорігів.

7319. Бурбела Миколи і Варвари від Кушнір Степина з пов. Бережани.

7320. Мизак Анни (Сенюк) з с. Гермаківка, Борщів, від Мизак Петра.

7321. Батюк Степана з села Двірці, Жовква, від Батюк Василя.

7322. Урбан Михайла від Урбан Михайла.

7323. Гринчук Василя і Семена з с. Покощівка, Заслав, від Гринчук Федоськи.

7325. Карась Марії з с. Сараньчуки, Бережани, від Карась Іван.

7326. Яжджек Анастазії (Колісник) з с. Розгадів, Зборів, від сестри Руда Анни.

7327. Козак Михайла, Івана і Степана від Козак Михайла.

7328. Гарасимович Софія, літ 26, самітна, з с. Олешиці Старі, Любочна, просить о афідейвит на виїзд до Америки. Кревних ні знайомих в Америці не має, тому просить добрих людей о поміч.

7329. До вуйка Найдан з с. Угринківці, Заліщики, від Найдан Василя.

7330. Єрмак Іваса з с. Петрашівці, Полтава, від Даченко Івана.

7331. Скірка Вилліям (кравець) від Скірка Петра.

7332. Томків Пелагії з села Хильчичі, Золочів, від Демчишин Ірени (Струк).

7333. До рідних і знайомих від д-ра Лавришко Ярослава з Городенки, бувший адвокат в Станиславові.

7334. До бабці Михальчук (Клубова) від Мельник Зосі, дочки Михальчук Франка.

7335. а) До вуйка Ридзевський Леха з Ряшева від Тягнибік Ростислава.

7335. б) До тітки Вилуська Чіпки з с. Кінчаки Старі від Калабанька Антона.

7336. Кульчицький Васкович Юрка і Миколая від Кульчицький Волчко Володимира.

7337. Панас Леська і Степана з с. Вільки Маз., Рава Руськ, десь на скитальщині від Савуляк Андрія в Америці.

7338. а) Ярош Михайла з Єлисаветграду від Ярош Миколи.

7338. б) Вітоняк Дмитра з Космаач, Коломия, від Кушнірчук Семена.

7338. в) Гушуляк Федя і Панаса ц пов. Львів від мами і брата та сестри.

По інформації писати до:

United Ukrainian American Relief Committee
P. O. Box 1661, Philadelphia 5, Pa.

В запитах просимо конечно подавати групу і число.



МАЛА КАЧКА—ЦЕ ВСЕ. Заалярмовані полисмени, що „щось ходить" в будинку в Лос Енджелес, застали білу качку, що вже вийшла на вулицю. На картині бачимо, як ведуть її на мотузку на поліцію...

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ

П. С. П., Рачестер, Н. Й. — Пишете, що іде у Вас часом мова в товариствах, що влаштовувати: „пікнік" чи „Український День". Як знаємо з оголощень, наші організації чи громади влаштовують одно й друге. Пікнік це звичайна забава, на яку складається більше осіб в такий спосіб, що кожна з них приносить щось з харчів, печива чи напитків. В старім краю називали це „прогулька за місто". Під „пікніком" можна теж розуміти такий „бенькет", на який складаються учасники їжою та питвом, як це посняє Українська Енциклопедія. „Український День" це щось інше в розумінні тих, що їх започатковували. Це є свого роду народне свято, день у парку, на свіжому повітрі, часто з церковною відправою, а потім з концертовою програмою, промовами, виступами хорів, діточими вправами і т. п. По святочній частині наступає звичайно це, що називаємо „пікніком", себто гостина, бенькет, бо на „пікніки" чи „Дні" вибирається звичайно „ціла хата", забезпечившися добре у різні присмаки.

РУХ ПО ВІДДІЛАХ У. Н. С.

ШІКАҐО, ІЛЛ. — Бр. св. Василія Великого, від. 214, відбуде піврічні і місячні збори в суботу, 28. червня, в годині 8. ввечір, в домі предсідника Олеси Сави, 927 W. 32 Pl. Є дуже важні справи. Буде звіт контр. комісії і члени розберуть собі чеки дивіденди. — П. Червоняк, секр.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ У. Н. С.

ПОШУКУЮТЬ

СТЕФАНІЯ ГРЕТЧАК пошукує п. **ЛЕВТЮХА** і його жінку **МАРІЮ**, з дому **КОСТЕЦЬКА**, родом з Долини. Прошу голоситись по інформації:
Н. DIDOCHA
146 William St., Newark 2, N. J.

ТАРЗАН, ч. 1627. Капітанові перевернулося в голові.



Саме тоді, коли злісний капітан Карґ пустився в напрямі машту, малпочоловік відзискав притомність.

Одним блискавичним махом Тарзан збив з ніг найближчого вбивника.

У цій хвилині збожеволілий капітан добіг до машту; замахнувшися сокирою...

...Він вимірив її, щоб завдати смертельний удар безпомічній Товні.